



Championnats suisses interclubs 2019 *Schweizer Vereinsmeisterschaften 2019*

Finale LNA hommes & femmes / Final NLA Männer & Frauen

**Samedi 1er juin 2019 - Stade Pierre de Coubertin, Vidy - Lausanne
Samstag 1. Juni 2019 im Stadion Pierre de Coubertin in Lausanne**

Chers amis sportifs,

Le Lausanne-Sports Athlétisme a le plaisir de vous accueillir le samedi 1^{er} juin 2019 au Stade Pierre de Coubertin à Lausanne à l'occasion de la finale des championnats suisses interclubs de la ligue nationale A des hommes et des femmes. Afin que tout puisse fonctionner au mieux, nous vous transmettons ci-dessous les informations et les indications sur le déroulement de la compétition.

Liebe Sportfreunde,

Le Lausanne-Sports Athlétisme freut sich, euch am Samstag, 1. Juni 2019 im Stadion „Pierre de Coubertin“ in Lausanne, anlässlich des Finals der Schweizer Vereinsmeisterschaften der Nationalliga A, Männer und Frauen, begrüßen zu dürfen. Nachstehend erhaltet ihr alle notwendigen Informationen zu dieser Veranstaltung.

Organisation / Organisation

Lausanne-Sports Athlétisme, sur mandat de Swiss Athletics.

Lausanne-Sports Athlétisme, im Auftrage von Swiss Athletics.

Renseignements / Auskunft

E mail : info@ls-athletisme.ch www.ls-athletisme.ch

Jürg Landolt - Tél. 021 652.54.52 / 079 686.82.30 / jurg.landolt@bluewin.ch

Equipes engagées / Teilnehmende Mannschaften

LNA Hommes :

LC Zürich (Détenant du titre / *Titelverteidiger*)

LG Bern

LG Basel Regio

CoA Valais Romand

Stade Genève

ST Bern Leichtathletik

LV Winterthur

BTV Aarau Athletics (Néo-promu / *Aufsteiger*)

LNA Femmes:

LC Zürich (Détenant du titre / *Titelverteidiger*)

LV Winterthur

LG Basel Regio

ST Bern Leichtathletik

CoA Lausanne-Riviera

LG Bern

LC Brühl Leichtathletik

TV Wohlen AG (Néo-promu / *Aufsteiger*)

Directives / Weisungen

Le règlement championnat suisse interclubs d'athlétisme 2018 (CSI) de Swiss Athletics est valable pour cette compétition. Veuillez s'il vous plait observer en premier lieu la répartition dans les séries, l'attribution des couloirs, le nombre d'essais, la progression dans les sauts et la participation limitée.

Gültig für den Wettkampf ist die **Wettkampfordnung Schweizer Vereinsmeisterschaften für Leichtathletik 2018 (SVM)** von Swiss Athletics. Bitte beachtet vor allem Serieneinteilung, Bahnverteilung, Anzahl Versuche, Sprunghöhen, Teilnehmerbeschränkung.

Horaire / Zeitplan

L'horaire modifié, ci-joint, a été approuvé par Swiss Athletics.

Der vorliegende, veränderte Zeitplan ist von Swiss Athletics genehmigt worden.

08:45	Réunion des chefs d'équipes / Mannschaftsführersitzung			08:45
09:45	Réunion des Juges de Concours / Besprechung der Kampfrichter des Wettbewerbs			09:45
Zeit	Courses / Läufe	Sauts / Sprünge	Lancers / Würfe	Zeit
08:45			Marteau / Hammer M	08:45
10:10			Marteau / Hammer W	10:10
11:30	4x100m M			11:30
11:40	4x100m W	Hauteur / Hoch W (1/2)	Javelot / Speer M	11:40
11:50		Perche / Stab W		11:50
12:00	800m M	Longueur / Weit M (1/2)		12:00
12:15	800m W			12:15
12:40	110m H M		Poids / Kugel M (1/2)	12:40
13:00	100m H W			13:00
13:20	3000m M	Triple W / Drei W	Javelot / Speer W	13:20
13:40	3000m W			13:40
14:10	400m M			14:10
14:30	400m W	Perche / Stab M	Poids / Kugel W (1/2)	14:30
14:30		Hauteur / Hoch M (1/2)		14:30
14:40		Triple M / Drei M	Disque / Diskus M	14:40
14:50	100m W			14:50
15:15	100m M			15:15
15:30	400m H W			15:30
15:50	400m H M	Longueur / Weit W (1/2)	Disque / Diskus W	15:50
16:10				16:10
16:40	200m M			16:40
16:55	200m W			16:55
17:15	Réunion des chefs d'équipes / Mannschaftsführersitzung			17:15
17:40	Proclamation des résultats / Siegerehrung			17:40

Annnonce des équipes / Mannschaftsmeldung

Le chef d'équipe doit soumettre la composition d'équipe standard (y compris les remplaçants) au plus tard le **samedi 25 mai 2019** via l'enregistrement en ligne de Swiss Athletics. Les athlètes qui ne figurent pas sur cette liste des effectifs ne sont pas autorisés à participer à la compétition (selon le règlement CSI 2018).

Jusqu'au **mercredi 29 mai 2019**, des changements éventuels au sein de l'équipe peuvent être signalés à l'organisateur par courriel. Jusqu'à la réunion des chefs d'équipe, seules les annulations sont encore possibles (selon le règlement CSI 2018).

Die Mannschaftsführung hat bis **spätestens Samstag, 25. Mai 2019** über die Online-Anmeldung von Swiss-Athletics für die Mannschaft eine Standardaufstellung (inkl. Ersatzleute) einzugeben. Athleten, die nicht auf der Mannschaftsliste gemeldet wurden, dürfen am Wettkampf nicht teilnehmen (gemäss SVM-Reglement_2018).

Bis **Mittwoch, 29.Mai.19** können dem Veranstalter per Mail innerhalb der Standardaufstellung allfällige Mutationen gemeldet werden. Bis zur Mannschaftsführersitzung sind dann nur noch Streichungen möglich (gemäss SVM-Reglement_2018).

Licences / Lizenzen

Tous les athlètes participants doivent être en possession d'une licence 2019 valable. Le contrôle des licences se fait automatiquement par l'inscription en ligne.

Alle teilnehmenden Athleten müssen im Besitz einer gültigen Lizenz 2019 sein. Durch die online-Anmeldung erfolgt die Lizenzkontrolle automatisch.

Dossards / Startnummern

Les dossards doivent être lisibles et portés sur la poitrine.

Die Startnummern sind lesbar auf der Brust zu tragen.

Finance d'inscription / Organisationsbeitrag

La finance d'inscription s'élève à CHF 200.- par équipe. Le montant est à payer à la réunion des chefs d'équipes. En outre chaque équipe met des juges/aides à disposition de l'organisateur d'après le tableau ci-dessous. **Le chef de la discipline est un juge formé.**

Der Organisationsbeitrag beträgt CHF 200.- pro Mannschaft. Die Beträge sind an der Mannschaftsleitersitzung zu bezahlen. Jede Mannschaft stellt zudem dem Organisator Kampfrichter/Helfer gemäss Tabelle zur Verfügung. **Der Anlagechef ist ausgebildeter Kampfrichter.**

Juges et aides de compétition / Kampfrichter und Helfer

Club	Discipline	Catégorie	Chef	Aide	Total
LC Zürich	Longueur / Weit	M+F	1	4	5
LC Brühl	Triple / Drei	M+F	1	4	5
CoA Lausanne Riviera	Marteau / Hammer	M+F	1	4	5
LV Winterthur	Perche / Stab	M+F	1	4	5
Stade Genève	Poids / Kugel	M+F	1	3	4
CoA Valais Romand	Hauteur / Hoch	M+F	1	3	4
ST Bern LA	Javelot / Speer	M+F	1	4	5
LG Bern	Disque / Diskus	M+F	1	4	5
TV Wohlen	Course/Haies / Läufe/Hürden	M+F		3	3
BTV Aarau Athletics	Course/Haies / Läufe/Hürden	M+F		3	3
LG Basel Regio	Course/Haies / Läufe/Hürden	M+F	1	4	5

Rassemblement des chefs d'équipe / Treffen der Mannschaftsleiter

A **8h45** dans le bureau de calculs pour les dernières instructions et des modifications éventuelles des équipes. Vers **17h15** pour signer les feuilles de la compétition.

Um **8h45** im Rechnungsbüro für letzte Instruktionen und eventuelle Korrekturen der Mannschaften.
Um ca. **17h15** zum Unterschreiben der Wettkampfbblätter.

Rassemblement des juges de compétition / Treffen der Kampfrichter

Les juges de compétition de tous les clubs se rassemblent à **9h45** dans le couloir devant la porte du bureau de calculs. A l'exception du juge de concours du **lancer du marteau** qui se rend directement sur l'installation à **8h45**.

*Die Kampfrichter aller Vereine treffen sich um **9h45** im Gang vor der Tür des Rechnungsbüro. Ausser Kampfrichter des **Hammerwurfs** der sich direkt auf dem Standort um **8h45** trifft.*

Contrôle des engins / Gerätekontrolle

Le contrôle a lieu à l'entrée du local matériel, qui se trouve au départ du 110 m.

Die Kontrolle wird beim Materialraum durchgeführt. Dieser befindet sich am Start des 110 m.

Résultats / Resultate

Chaque club participant reçoit une liste complète des résultats. Les résultats seront disponibles dès que possible sur notre site internet : www.ls-athletisme.ch

Jeder teilnehmende Verein erhält eine vollständige Liste der Resultate. Die Resultate sind so rasch als möglich auf unserer Internetseite: www.ls-athletisme.ch abrufbar.

Ordre / Platzordnung

Seuls les athlètes en concours et les aides ont accès à l'intérieur du stade.

Nur die Athleten, die im Wettkampf stehen und die Helfer haben Zutritt zum Wettkampfplatz.

Cantine / Verpflegung

Cantine sur place.

Festwirtschaft auf Platz.

Assurance / Versicherung

L'organisateur décline toute responsabilité en cas de vol ou d'accident.

Der Veranstalter lehnt jede Haftung im Fall eines Unfalles oder Diebstahls ab.

Nous vous souhaitons pleins succès et nous vous présentons nos salutations sportives.

Wir wünschen euch viel Erfolg und grüssen sportlich.

**Lausanne-Sports Athlétisme
Commission des manifestations**

Lausanne, le 13 avril 2019